

NFFN Follow-up

June 19, 2024

Question 1: Breakdown of workplans for remaining LTDWAs

Exchange:

Senator MacAdam: Do you have any idea when you'll be successful in getting all of them lifted?

Ms. Hadden-Jokiel: There are action plans in place. Certainly, regarding the work we're doing with communities right now in terms of our action plans, for the 28 communities that currently have long-term drinking water advisories, 7 are anticipated to be lifted by September of this year, then 3 more by December the following year, and 1 by December the following year, and there are 19 that are still working to refine dates of completion.

Senator MacAdam: Thank you.

The Chair: Did you say that a boil water advisory of less than 12 months, 11 months and 2 weeks, for example, is considered a short-term advisory?

Ms. Hadden-Jokiel: Yes.

The Chair: All right. It's a far cry from the situation in municipalities. A short-term advisory in a municipality is about 10 hours. I understand; we can simply change the definition. Senator Forest, we will adjust our parameters.

The other day, we heard a witness from your department speak to us about the number of projects, projects requested or approved, and projects under construction or completed. I think it was in answer to a question from Senator Galvez. We've not received this information yet. Do you have that table showing all the projects under review, in progress, approved or not approved, built or not built?

Ms. Hadden-Jokiel: Yes, absolutely. I can share that information with the committee as soon as possible.

Response:

Indigenous Services Canada (ISC) continues to work in partnership with First Nations to end all long-term drinking water advisories on public systems on reserve. Since November 2015, and as of June 21, 2024, 144 long-term drinking water advisories have been lifted from public systems on reserve. First Nations are the managers and operators of their water and wastewater systems and are responsible for issuing or rescinding drinking water advisories, generally based on the advice of an Environmental Public Health Officer. Currently there are 30 active long-term drinking water advisories affecting 28 First Nation communities. Action plans are in place in each of the 28 communities to resolve the remaining long-term advisories. Further information on the work underway in each community, including the progress achieved and the date each advisory is expected to be lifted, can be found at the following website: [Remaining long-term drinking water advisories](#). Below is the list of active long-term drinking water advisories and the status of the projects that are underway to address them.

Region	First Nation	System Name	Date DWA Set (YYYY/MM/DD)	Projected Lift Date	Project Phase
AT	Miawpukek	Conne River Public Water System - Bernard Road Area	2022-12-20	To be determined	Design
ON	Anishnaabeg of Naongashiing	Big Island (Saug-A-Gaw-Sing) Water Treatment System	2019-02-15	2024-09	Complete
ON	Bearskin Lake	Bearskin Lake Community Centre/Youth Centre Semi-Public Water System	2006-03-21	To be determined	Complete
ON	Bearskin Lake	Bearskin Lake Nursing Station Semi Private Water System	2020-02-26	2024-09	Construction
ON	Chippewas of Georgina Island	Georgina Island Public Water System	2017-04-24	To be determined	Complete
ON	Chippewas of Nawash First Nation	Cape Croker Public Water System	2019-01-21	2024-09	Construction
ON	Chippewas of the Thames First Nation	Chippewas of the Thames Water Treatment System	2021-12-14	To be determined	Feasibility
ON	Deer Lake	Deer Lake Public Water System	2019-10-15	To be determined	Complete
ON	Eabametoong First Nation	Eabametoong Public Water System	2001-08-01	To be determined	Complete
ON	Fort Severn	Fort Severn Water Treatment System	2021-12-29	2024-09	Construction
ON	Gakjiwanong Anishinaabe Nation	Lac La Croix Water Treatment System	2022-01-05	To be determined	Design
ON	Gull Bay	Gull Bay Public Water System	2009-04-30	To be determined	Complete
ON	Martin Falls	Marten Falls Public Water System	2005-07-18	To be determined	Complete
ON	Muskrat Dam Lake	Muskrat Dam Public Water System	2003-10-24	To be determined	Complete - Lift recommendation in place

ON	Neskantaga First Nation	Neskantaga Public Water System	1995-02-01	To be determined	Construction
ON	Nibinamik First Nation	Nibinamik Public Water System	2013-02-05	2024-09	Construction
ON	North Caribou Lake	North Caribou Lake Water Treatment System	2020-03-03	2024-09	Complete - Lift recommendation in place
ON	North Spirit Lake	North Spirit Lake Public Water System	2019-04-05	To be determined	Complete
ON	Oneida Nation of the Thames	Oneida Public Water System	2019-09-26	2025-11	Design
ON	Sandy Lake	Sandy Lake Public Water System	2002-10-10	To be determined	Complete
ON	Slate Falls Nation	Slate Falls Public Water System	2023-06-08	To be determined	Complete
MB	Mathias Colomb	Mathias Colomb Townsite Public Water System	2020-09-17	2025-04	Construction
MB	Shamattawa First Nation	Shamattawa Public Water System	2018-12-06	To be determined	Construction
MB	Tataskweyak Cree Nation	Tataskweyak Cree Public Water System	2017-05-17	2025-12	Complete
SK	English River First Nation	La Plonge No.192 Public Water System	2023-05-14	2024-07	Construction
SK	Little Pine	Little Pine Public Water System	2018-11-14	To be determined	Complete
SK	Okanese	Okanese Public Water System	2020-08-28	2026-04	Complete
SK	Peepeekisis Cree Nation No.81	Peepeekisis Main Public Water System	2015-02-05	To be determined	Complete - Lift recommendation in place
SK	Peepeekisis Cree Nation No.81	Poitras Well	2013-04-10	To be determined	Complete - Lift recommendation in place
SK	Star Blanket Cree Nation	Star Blanket Public Water System	2007-01-10	To be determined	Complete

Suivi NFFN

Le 19 juin 2024

Question 1 : répartition des plans de travail pour les avis à long terme restants concernant la qualité de l'eau potable

L'échange :

La sénatrice MacAdam : Avez-vous une idée de la date où vous aurez réussi à lever tous les avis?

Mme Hadden-Jokiel : Il y a des plans d'action. En ce qui concerne le travail que nous faisons avec les communautés en ce moment dans le cadre de ces plans d'action, il y a effectivement 28 communautés qui sont sous le coup d'un avis à long terme de faire bouillir l'eau, et 7 de ces avis devraient être levés d'ici septembre, puis 3 autres d'ici décembre de l'an prochain, puis un autre d'ici décembre de l'année suivante, tandis que, pour 19 autres, on travaille toujours à établir précisément une date.

La sénatrice MacAdam : Merci.

Le président : Vous avez bien dit qu'un avis d'ébullition de moins de 12 mois, de 11 mois et 2 semaines, par exemple, c'est un avis à court terme?

Mme Hadden-Jokiel : Oui.

Le président : D'accord. On est donc loin de comparer cela avec les municipalités. Un avis à court terme dans une municipalité, c'est environ 10 heures. Je comprends; il faut juste changer la définition. Monsieur le sénateur Forest, on va ajuster nos paramètres.

On a entendu un témoin de votre ministère l'autre jour qui nous a parlé du nombre de projets, ceux qui étaient en demande, ceux qui étaient approuvés, en cours de construction ou terminés. Je pense que c'était pour répondre à une question de la sénatrice Galvez. On n'a pas reçu cette information. Avez-vous ce tableau indiquant l'ensemble des projets sous étude, en cours, approuvés, non approuvés, construits, non construits?

Mme Hadden-Jokiel : Oui, absolument. Je peux partager l'information avec le comité dès que possible.

Réponse:

Services aux Autochtones Canada (SAC) continue de travailler en partenariat avec les Premières Nations pour mettre fin à tous les avis à long terme concernant la qualité de l'eau potable dans les systèmes publics dans les réserves. Depuis novembre 2015 et à compter du 21 juin 2024, 144 avis à long terme concernant la qualité de l'eau potable ont été levés des systèmes publics dans les réserves. Les Premières Nations sont les gestionnaires et les exploitants de leurs systèmes d'approvisionnement en eau et de traitement des eaux usées et sont responsables de l'émission ou de l'annulation des avis concernant l'eau potable, généralement sur la base des conseils d'un agent de santé publique environnementale. Il existe actuellement 30 avis actifs à long terme concernant la qualité de l'eau potable touchant 28 communautés des Premières Nations. Des plans d'action sont en place dans les 28 communautés pour résoudre les avis à long terme restants. De plus amples renseignements sur les travaux en cours dans chaque communauté, y compris les progrès accomplis et la date à laquelle chaque avis devrait être levé, sont disponibles sur le site Web suivant : [Avis à long terme concernant la](#)

[qualité de l'eau potable](#). Ci-dessous trouve la liste des avis à long terme concernant la qualité de l'eau potable en cours et l'état d'avancement des projets pour y remédier.

Région	Première Nation	Nom de système	Date avis fixée (AAAA/MM/JJ)	Date prévue de levée	Phase du projet
AT	Miawpukek	Système public d'eau de Conne River – Zone de Bernard Road	2022-12-20	À déterminer	Conception
ON	Anishnaabeg of Naongashiing	Système public d'eau potable de Big Island Lake	2019-02-15	2024-09	Complète
ON	Bearskin Lake	Système semi-public d'eau potable du centre communautaire et de la maison des jeunes de Bearskin Lake	2006-03-21	À déterminer	Complète
ON	Bearskin Lake	Système d'eau semi-public de la poste de soins de Bearskin Lake	2020-02-26	2024-09	Construction
ON	Chippewas of Georgina Island	Système public d'eau potable de Georgina Island	2017-04-24	À déterminer	Complète
ON	Chippewas of Nawash First Nation	Système public d'eau potable de Cape Crocker	2019-01-21	2024-09	Construction
ON	Chippewas of the Thames First Nation	Système public d'eau potable de Chippewas of the Thames	2021-12-14	À déterminer	Faisabilité
ON	Deer Lake	Système public d'eau potable de Deer Lake	2019-10-15	À déterminer	Complète
ON	Eabametoong First Nation	Système public d'eau potable de Eabametoong	2001-08-01	À déterminer	Complète
ON	Fort Severn	Système public d'eau potable de Fort Severn	2021-12-29	2024-09	Construction
ON	Gakijwanong Anishinaabe Nation	Système public d'eau potable de Lac La Croix	2022-01-05	À déterminer	Conception

ON	Gull Bay	Système public d'eau potable de Gull Bay	2009-04-30	À déterminer	Complète
ON	Martin Falls	Système public d'eau potable de Marten Falls	2005-07-18	À déterminer	Complète
ON	Muskrat Dam Lake	Système public d'eau potable de Muskrat Dam	2003-10-24	À déterminer	Complète – Levée de l'avis recommandée
ON	Neskantaga First Nation	Système public d'eau potable de Neskantaga	1995-02-01	À déterminer	Construction
ON	Nibinamik First Nation	Système public d'eau potable de Nibinamik	2013-02-05	2024-09	Construction
ON	North Caribou Lake	Système public d'eau potable de North Caribou Lake	2020-03-03	2024-09	Complète – Levée de l'avis recommandée
ON	North Spirit Lake	Système public d'eau potable de North Spirit Lake	2019-04-05	À déterminer	Complète
ON	Oneida Nation of the Thames	Système public d'eau potable d'Oneida	2019-09-26	2025-11	Conception
ON	Sandy Lake	Système public d'eau potable de Sandy Lake	2002-10-10	À déterminer	Complète
ON	Slate Falls Nation	Système public d'eau potable de Slate Falls	2023-06-08	À déterminer	Complète
MB	Mathias Colomb	Système public d'eau potable Townsite de Mathias Colomb	2020-09-17	2025-04	Construction
MB	Shamattawa First Nation	Système public d'eau potable de Shamattawa	2018-12-06	À déterminer	Construction
MB	Tataskweyak Cree Nation	Système public d'eau potable de Tataskweyak Cree	2017-05-17	2025-12	Complète
SK	English River First Nation	Système public d'eau potable de La Plonge No.192	2023-05-14	2024-07	Construction
SK	Little Pine	Système public d'eau potable de Little Pine	2018-11-14	À déterminer	Complète
SK	Okanese	Système public d'eau potable d'Okanese	2020-08-28	2026-04	Complète

SK	Peepeekisis Cree Nation No.81	Système public d'eau potable principal de Peepeekis	2015-02-05	À déterminer	Complète – Levée de l'avis recommandée
SK	Peepeekisis Cree Nation No.81	Puits Poitras	2013-04-10	À déterminer	Complète – Levée de l'avis recommandée
SK	Star Blanket Cree Nation	Système public d'eau potable de Star Blanket	2007-01-10	À déterminer	Complète